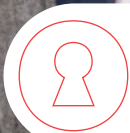


Kontakt Jens eller Kasper for en gratis salgsvurdering

Kontakt os på tlf. 74 44 16 98
eller mail broager@home.dk



Kasper Lorenzen
Ejendomsmægler MDE



Jens Duus
Indehaver
Ejendomsmægler MDE

BROAGER

v/ Jens Sandell Duus
Storegade 7
6310 Broager
broager@home.dk
Tlf. 74 44 16 98
Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen

home



A-T Boligservice ApS

VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE

- ✓ Vinduer og døre
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringsskader
- ✓ Om-og tilbygninger



Troels Petersen Allan Clausen



Din garanti for godt håndværk

Avntoftvej 2, Kværs • 6300 Gråsten • www.atbs.dk • Tlf. 73709192

Vi køber

GULD – SØLV PLETSØLV

Kom forbi butikken
og få et godt tilbud

Skiftende åbningstider.
Ring gerne for en aftale
på 4079 1647



Broager Antik & Nostalgi

Sct. Pauli 28, 6310 Broager • Mobil 4079 1647

Bestil tid på 61 51 78 20
DØGNVAGT



Hele familiens dyrlæge

v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 • www.HFD.dk

**FOR VOKSNE
SØNDAGE
BRUNCH & WELLNESS**

I starter med kæmpe søndagsbrunch i restauranten fra kl. 10.00. Derefter er der fri entré til Wellness hele dagen. I wellness får du udleveret badekåbe. Og så er her en skøn udsigt til lystbådehavnen og fjorden ...

PRIS 349 KR.

enjoy marina fiskenaes

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten

Tilmelding på tlf. nr. 7365 0033

MORTENS AFTEN
I RESTAURANT FJORD

DEN 6. - 7. - 8. - 10. NOVEMBER

Nyd vores lækre andemenu samt hele vores store buffet med 6 udskæringer af kød - blandt andet flæsketeg - og mange andre lækre retter

PRIS KUN 279 kr.

BESTIL BORD PÅ 30 34 00 00

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten

BROAGER TV-SERVICE

Få den bedste
rådgivning lokalt

Panasonic Center

Leif Hansen

ÅBENT EFTER AFTALE

BROAGER TV-SERVICE ApS

Løntoft 7, Ragebøl • 6400 Sønderborg • Tlf. 40 27 26 39

Se hele Silhuett-serien på vores hjemmeside

Vores stærke pris 1.298,- SILHUET OPSTILLING 6

FÅS KUN HOS MØBLER

møblér med Hebru

Sundsnes 4 6300 Gråsten Norgesvej 24 6100 Haderslev Telefon 7460 8351 Mail mobler@hebru.dk

AGR Consult
IT salg, service og support til virksomheder og private

Butik og værksted er åbent efter aftale i Padborg Torvecenter
Tlf. 25 46 00 55

Vi løser dine tekniske problemer hurtigt - kompetent - høfligt hos dig eller på værksted

Køb din nye PC hos os Vi flytter dine data



KIRKESIDEN FOR GRÅSTEN OG ADSBØL

Gudstjenester og aktiviteter

Søndag den 25. oktober	kl. 9.30	Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 25. oktober	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Kapel
Tirsdag den 27. oktober	kl. 17.00	Halloweengudstjeneste i Gråsten Kapel
Onsdag den 28. oktober	kl. 15.30	Fyraftensmøde - Status på Slotskirken i Gråsten Kapel
Torsdag den 29. oktober	kl. 12.00	Herreværelset i Gråsten præstegård
Søndag den 1. november	kl. 9.30	Allehelgens gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 1. november	kl. 11.00	Allehelgens gudstjeneste i Gråsten Kapel
Onsdag den 4. november	kl. 14.30	Sogneeftermiddag i mødelokale 1 i Ahlmannsparken
Onsdag den 4. november	kl. 17.00	Meditation i Gråsten Kapel
Onsdag den 4. november	kl. 19.00	Håndarbejdscafé i Gråsten præstegård.

Fyraftensmøde

**Status på renoveringen af Slotskirken
onsdag den 28. oktober kl. 15.30 i Gråsten Kapel**

Vi er så heldige, at Ture Asboe, som er byggeleder på renoveringen af Gråsten Slotskirke, kommer og fortæller om projektet og arbejdet med at renovere kirken.

Kom og hør mere om, hvad der sker bag stilladserne, og hvordan arbejdet skrider frem.



Sogneeftermiddag

4. november kl. 14.30 i mødelokale 1 i Ahlmannsparken

Vi har sogneeftermiddag en gang om måneden, her synger vi fra Højskolesangbogen, hører gode historier, får en god snak over kaffen og ikke mindst; hyggeligt samvær et par timer.

Denne onsdag kommer Birthe Olesen og fortæller om sin barndom i Frederikshavn

Pris 50,- for kaffe og kage.

Alle er velkomne

Ruth Gaul er sammen med de frivillige vært ved disse eftermiddage.



Gråsten-Adsbøl Menighedsråd uddeler igen i år julehjælp, til de familier, der har brug for en håndsækning i juletiden.

Har du og din familie brug for julehjælp, da send en ansøgning

til 9358fortrolig@sogn.dk eller aflever ansøgningen mrk. "julehjælp" på Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49 i Gråsten **senest den 10. december.**

Det er vigtigt for os at tilgodese børnene. Julehjælpen er dog IKKE KUN for børnefamilier, alle kan søge!

Skriv det, du synes, der er relevant at fortælle om din situation samt alder på evt. børn.

Alle ansøgninger behandles fortroligt.

Vi samler midler ind hele året til dette formål bla. i kirkebøsserne, ved salg af Nørklernes arbejder, ved koncerter mm.

Støt sognets julehjælp

Har du lyst til at støtte, kan du bidrage med et valgfrit beløb via MobilePay.

MobilePay: 62178

Alle bidrag – store som små – gør en forskel. Tak for din støtte!



Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 tirsdag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk

Orange balloner og romkugler ved genåbning af Profil Optik

Af Ingrid Johannsen



Optometrist Emilie Brinck Pedersen og souschef Frederik Snejbjerg Pedersen får hyggelig snak med Joan Nielsen og Broder Holm fra Broager.

Foto Ingrid Johannsen

Mandag formiddag genåbnede Profil Optik i Gråsten efter en omfat- tende renovering.

Hele indgangspartiet var pyntet med et hav af orange balloner, og indenfor ventede en butik, der havde gennemgået en imponerende forvandling.

Det tidligere lidt bedagede butiksinteriør er blevet afløst af moderne og indbydende omgivelser,

hvor brillerne præsenteres på en helt ny måde.

Samtidig er udvalget af brillestel mere end fordoblet. Hvor kunderne tidligere kunne vælge mellem omkring 500 forskellige stel, er der nu hele 1.200 muligheder.

De mange brillestel præsenteres overskueligt og elegant, så enhver brillebruger næsten kan føle sig hensat til et sandt slaraffenland.

Stort rykind fra morgenstunden

Allerede mandag formiddag summede butikken

af liv. Kunder fra både Gråsten og det omkringliggende opland var mødt frem for at tage de nye lokaler i øjesyn.

Nogle skulle have foretaget synsprøver, mens andre benyttede lejligheden til at se nærmere på det store udvalg af moderne brillestel.

Med den omfattende renovering har Profil Optik fået et markant løft og fremstår nu som en lys, moderne og indbydende specialbutik i øjenhøjde. ■



VI ER TILBAGE I GRÅSTEN

– og det fejrer vi med en gave til dig



VÆLG BÅDE
DIN YNDLINGSBRILLE
& DIN DRØMMEBRILLE
VI GIVER DEN ENE*

VI GLÆDER OS TIL AT SE DIG PÅ

Slotsgade 4 · 6300 Gråsten

*Gælder ved køb af to brillestel med styrkeglas i perioden 19.10.–01.11.2026. Den billigste af de to briller med styrkeglas får du i gave i anledning af vores genåbning. Gælder et bredt udvalg af brillestel i butikken, dog ikke bestillingsvarer. Tilbuddet er personligt og gælder kun dine egne behov. Det kan derfor ikke benyttes af eller til fordel for andre. Tilbuddet kan ikke kombineres med Lifestyle, andre tilbud eller organiserede rabatter. Onlinekøb kan ikke ombyttes i butik. Smart glasses er ikke omfattet af tilbuddet.

Motion og sjov på Gråsten Skole

Af Søren Gülck

Skolen havde arrangeret en række sjove aktivite-

Der var både sved på panden, smil på læben og masser af bevægelse, da elever og lærere på Gråsten Skole tog hul på efterårsferien med skolernes motionsdag.

Traditionen tro stod dagen i motionens tegn, men det var langt fra kun løbeskoene, der blev luftet.



Eleverne på Gråsten Skole gik på en velfortjent efterårsferie med godt humør. Foto Søren Gülck

ter, hvor elever og lærere dystede både mod og med hinanden.

Efter en aktiv og fornøjelig formiddag sluttede motionsdagen med et fælles skovløb. ■



Stort rykind til loppemarked

Af Søren Gülck

Der var masser af liv og en livlig handel, da Kræftens Bekæmpelses lokalafdeling i Gråsten i weekenden havde arrangeret loppemarked i Ahlmannsparken.

Mange besøgende havde

fundet vej til loppemarkedet, hvor både nye og erfarne udstillere havde fyldt bordene med alverdens spændende ting og finurligheder.

Det store fremmøde glædede formanden for Kræftens Bekæmpelses

For de besøgende var der rig mulighed for at gøre en god handel og samtidig støtte en god sag. Foto Søren Gülck

lokalafdeling i Gråsten, Helle Blindbæk.

Allerede fra begyndelsen gik handlen livligt, og der blev både kigget, pruttet om priserne og gjort gode fund.

Især samlere var mødt talstærkt op i håbet om at finde noget særligt blandt de mange effekter. ■

Matas er en fast størrelse i Gråsten



Anette Duus Nørgaard er den tredje og sidste generation af familien Nørgaard, der etablerede det, der i dag hedder Matas, som parfume- og drogeributik - for børnene vælger ikke at gå den sribede vej.

Matas er en fast del af butikslivet i Gråsten og har været det i 100 år. Den startede som drogeributik på Torvet stiftet af Anker Thomsen Nørgaard.

Siden er materialisten fortsat i familiens regi i tre generationer på lige så mange forskellige adresser. Den nuværende butikschef Anette Duus Nørgaard er gift ind i familien. Drogeributikken – der også har været foto- og filmfremkaldelsessted – blev en del af Matas i 1949. I 2007 købte Matas butikken på den nuværende adresse Jernbanegade 2, så Anette Duus Nørgaard er i dag ansat i den kædebutik, der startede som et familieforetagende.

“Jeg kom i lære ved min svigermor i 1981. Dengang blandede vi selv te og krydderier. Det håndgjorte er erstattet af et væld af produkter inden for sundhed, hudpleje og parfumeri,” fortæller butikschefen, der også har stor bevægelsesfrihed i den rolle.

Matas er en meget søgt butik i byen med en trofast kundekreds. “Vi har selvfølgelig de sribede Matas produkter. Matas Natur er en stor del af vort varesortiment. Vi har alt inden for hudpleje og

hårpleje samt Plaisir, som er et Matas produkt. Om foråret sælger vi mange solcremeprodukter. Lige nu er der gang i vitaminsalget op til vinteren. Tidligere havde vi en del sygeplejeprodukter som urinkolber og bækkener, men det har vi ikke længere. Julen er vores absolutte højsæson og parfumer vores største omsætning,” fortæller Anette Duus Nørgaard, der har været omkring hele salgspaletten. “Ikke to dage er ens,” fortæller hun.

Under Coronaen var Matas en af de få butikker, der fik lov at holde åbent. Aldrig har butikken solgt så meget hånddesinfektion som dengang. Drogeridelen med medicin og apotekervarer fylder ikke så meget som tidligere. Det gør til gengæld dufte, sundhed og kropspleje, som de fire ansatte ved meget om.

“Der må ikke være farlige eller skadelige stoffer i produkterne. Matas har mange svanemærkede og astma- og allergivenlige produkter. Det går vi meget op i,” siger en materialist, der har fulgt

udviklingen gennem et kvart århundrede.

Snart får Matas i Gråsten i lighed med landets øvrige 266 butikker elektroniske hyldeforkanter. Priserne vises automatisk, uden medarbejderne behøver at sætte pris- og rabatskilte op manuelt. Det er en af tidens tekniske landevindinger, der gør det hele lidt lettere. Dem har Matas og de ansatte været igennem en hel del af.

“Vi er glade for vort hjørne her i Jernbanegade. Det er en gammel og rummelig bygning. Vi har det godt her. Vi bliver, hvor vi er,” siger Anette Duus Nørgaard.

Hun er 63 år og har tænkt sig at fortsætte, til hun fylder 68, hvis fysikken og hovedet spiller med. Der kommer ingen fjerde generation Nørgaard i Matasbutikken. Børnene har valgt andre græsgange end de sribede. 100 år må være nok. Sådan må det bare være.

matas
SKØNNERE SAMMEN

MATAS GRÅSTEN

JERNBANEGADE 2, GRÅSTEN, TLF. 7465 1054



Gråsten Handel

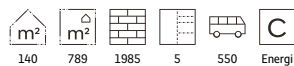
Fokus på medlemsvirksomhederne

Scan og
se boligen

nyhed

Gråsten - Rinkenæs

Hvedemarken 2

**Villa**

Kontantpris 1.495.000
Ejerudgift pr. md. 1.355
Udbetaling 75.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 8.506/6.804
Sag: 7030001171 Tlf: 74441698

Indflytningsklar villa - perfekt til familien

I det eftertragtede og familievenlige boligområde Hvedemarken i Rinkenæs finder I denne skønne familievilla, hvor der er tænkt på både samvær, privatliv og en velfungerende hverdag.

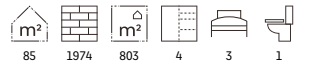
Her får I en bolig med god plads til hele familien, en gennemtænkt planløsning og dejlige uderum, der indbyder til at trække hverdagen udenfor, når solen viser sig.



nyhed

Egersund - Rendbjerg

Bredmaj 87

**Fritidshus**

Kontantpris 2.495.000
Ejerudgift pr. md. 1.726
Udbetaling 125.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 14.328/11.430
Sag: 7030001161 Tlf: 74441698

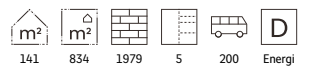
Ægte sommerhusstemning med skøn udsigt til Flensborg Fjord
Dette fritidshus er indbegrebet af charme, hygge og oprigtig sommerhusstemning hele vejen igennem. Beliggenheden er Rendbjerg - et meget populært område dels på grund af de skønne naturomgivelser, men også på grund af den gode og centrale beliggenhed for udflugtsmål i både Sønderborg/Als og Flensborg by.



nyhed

Egersund

Teglparken 8

**Villa**

Kontantpris 1.395.000
Ejerudgift pr. md. 1.742
Udbetaling 70.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 7.853/6.281
Sag: 7030001162 Tlf: 74441698

Indflytningsklar villa med stort køkken-alrum

Boligen fremstår pæn og indbydende og har en planløsning, der fungerer rigtig godt i hverdagen. Allerede i det rummelige bryggers er der god plads til overtøj, sko og vaskefaciliteter,

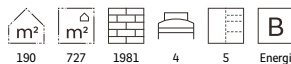
inden huset åbner sig op mod det lyse køkken-alrum. Ligeledes tilbyder huset en dejlig lukket have og en attraktiv beliggenhed i Egersund med kort afstand til både skov og vand mv.

Scan og
se boligen

Flot villa på hele 190 m2

Egersund

Æblehaven 13

**Villa**

Kontantpris 1.695.000
Ejerudgift pr. md. 1.387
Udbetaling 85.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 10.019/7.874
Sag: 7030001142 Tlf: 74441698

Attraktivt beliggende på blind vej
Rummelig og særdeles velholdt villa, hvor der er god plads til hele familien. Huset ligger fredeligt i bunden af en blind vej, hvilket giver trygge rammer for både børn og voksne.

Overvejer du at sælge din bolig?

Så lad os tage en uforpligtende snak om markedet og værdien af din bolig netop nu!



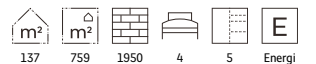
Kasper Lorenzen
Tlf. 44129356

Scan og
se boligen

Skøn udsigt til Flensborg Fjord

Gråsten - Rinkenæs

Sejrsvej 38

**Villa**

Kontantpris 1.295.000
Ejerudgift pr. md. 1.501
Udbetaling 65.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 7.407/5.925
Sag: 7030001134 Tlf: 74441698

Charmerende 1950'er-villa
Indenfor byder stueplan på en entré, hvorfra boligens forskellige afdelinger fordeler sig naturligt. Husets hjerte er det store køkken-alrum, med elementer fra Vordingborg.

home Broager

v/ Jens Duus



Storegade 7
6310 Broager
broager@home.dk
Tlf. 74441698



home

Spar
op til

50%

på briller med
styrkeglas

2 for 1

GUCCI

OAKLEY

ARMANI

BOSS
HUGO BOSS

ESCADA

POLICE

Chopard

RODENSTOCK

TOM FORD
EYEWEAR

Ray-Ban

PORSCHE DESIGN

Persol

Mulberry

SAINT LAURENT
PARIS

NINA RICCI

Ved samlet køb af 2 briller med styrkeglas. Du betaler kun for den dyreste.

Tilbuddet kan ikke kombineres med andre tilbud og rabatter. Gælder ikke Thiele Lavpris og Junior briller. Tilbuddet er personligt og kan ikke deles.

"2for1" kan kun finansieres gennem Thiele ved betaling af 10% for brille nr. 2.



KONGELIG HOFLEVERANDØR

THIELE

BORGEN, ØSTERGADE 4 · SØNDERBORG · TLF. 74 44 05 80



Nyd vores skønne klassiske
og hjemmelavede menu

MORTENS AFTEN

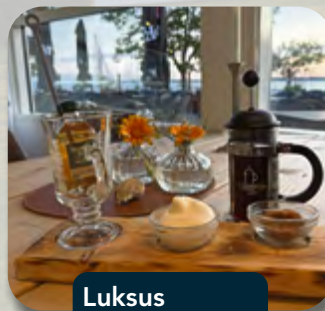
Tirsdag den 10. november kl. 18

MENU

½ and med rødkål, brune og hvide kartofler,
½ æble med gele, agurkesalat og chips
samt lækker andesauce

Risalamande med kirsebørsauce

299,-



Luksus
Irsk kaffe 99,-



Fås også som
takeaway 299,-

ÅBNINGSTIDER:

onsdag til fredag 17:30 - 21:30
lørdag og søndag 12:00 - 21:30

Værftet - Anker's Restaurant
Marinavej 1 6320 Egersund

TELEFON: +45 41 98 00 00

Web: www.vaerftet.ankers.restaurant
Mail: vaerftet@ankers.restaurant

værftet - Anker's

vaerftet.ankers.restaurant



LAVAZZA

Tullamore
Dew

Jule-bus-tur

til
Kattegatcenteret
I GRENÅ

Lørdag den 12. december

Tag med på en hyggelig juletur fyldt med oplevelser, julestemning og masser af hygge for både børn og voksne

PRISER

Børn til og med 11 år
495,-

Voksne
895,-

Pladsreservation pr. sæde 100,-

Prisen inkluderer:

- ✓ Kaffe i bussen til de voksne
- ✓ Julepose til alle børn med nissehue på
- ✓ Entré og rundvisning i Kattegatcenteret
- ✓ 2-retters middag

En dag fyldt med oplevelser

Frokosten med udsigt til hajerne

Fælles frokost
Sandwich pr. stk. 56,-
Roastbeef / laks / kylling & bacon / æg & rejer
Store pølsehorn pr. stk. 16,-
Pizzasnegle pr. stk. 18,-
Egen madpakke kan selvfølgelig også medbringes

Se fiskene blive fodret, inden vi får en spændende rundvisning. Vi kommer også bag kulisserne, hvor vi får et kig på nogle af de ting, man normalt ikke ser. Gå også på opdagelse blandt de smukke fisk, de søde pingviner og de fascinerende hajer.

Julemagi i Fredensgade

Vi fortsætter til Hinnerup, som er kendt for sin helt fantastiske julebelysning

JULE-BUS-BINGO

Julehyggen starter på vej til Kattegatcenteret med mulighed for at deltage i jule-bingo

Fredensgade

Tusindvis af lys, nisser, rendyr og masser af julestemning

Undervejs hjem nyder vi en lækker 2-retters middag

Tilmelding på tlf.: 74 65 08 50 - mail@quorpsbusser.dk - www.quorpsbusser.dk

Quorp's Busser ApS

Hvorfor bruge deres fusser, når de kan køre med Quorp's Busser

Stenvej 15 Rinkenæs, 6300 Gråsten · CVR. NR. DK 37827681 · Rejsegarantifonden nr. 2799

Enjoy Resorts Marina Fiskenæs får Green Key-certificering

Af Gunnar Hattesen

Enjoy Resorts Marina Fiskenæs i Gråsten er nu officielt blevet Green Key-certificeret som anerkendelse af feriecentrets arbejde med miljø og bæredygtighed.

For direktør og ejer Martin Iversen er certificeringen en naturlig forlængelse af virksomhedens mangeårige fokus på ansvarlig drift.

“For os handler bæredygtighed både om at tage ansvar for klimaet og

vores ressourcer og om at drive en økonomisk sund forretning. De to ting skal hænge sammen,” siger Martin Iversen.

Marina Fiskenæs arbejder løbende med at reducere energi- og vandforbruget, forbedre

affaldshåndteringen og optimere den daglige drift.

“Selv mindre forbedringer kan gøre en stor forskel. Vi er især stolte af medarbejdernes engagement,” understreger Martin Iversen.

Certificeringen skal styr-

Adm. direktør Martin Iversen

ke Marina Fiskenæs som en attraktiv destination for både feriegæster og erhvervskunder. ■



DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

BILER4ALLE
Tandrem og taktkæde
Bomhusvej 17, 6300 Gråsten
Tlf. 4422 4344
AUTO-PARTNER

VVS-Technic
Grøn Energi
Avnbøløstenvej 3A, Avnbøl · 6400 Sønderborg
Tlf. 74 46 15 42

ANLÆGSGARTNER
Haveservice Beskæring Træfældning
Græsplæner Belægninger Støttemure
Have KOMPAGNIET
planter@havekompagniet.dk · TLF. 74 61 35 06
HUSK du kan få FRADrag for havearbejde

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING
TEKNIQ KVALITET
Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • Tlf. 7465 1865 • Mobil 2028 0865
www.pedersen-vvs.dk • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
R. Pedersen ANNO 1936-2026 90

Hvis din bil kunne vælge
Reparation og service af alle bilmærker
Kioskvarer og gaveartikler
Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
KVALITETSBYGGERI I 5 GENERATIONER
Tlf. 74652416 Cvr. 33039506
www.apos.dk
Bygningskonstruktør, Muremester og Aut. Kloakmester
Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille
Byggeri garanti

Hans Henrik Fischer Heidi Waldemar Østergaard Nicole Schünemann -Föh
- Erhvervsret - Ejendomsoverdragelse
- Erstatningsret - Strafferetsager
- Testamenter - Bobehandling
- Skilsmisseret - Retssagsbehandling
Fischer
ADVOKATFIRMA
Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

Tømrer Gården
Professionelt byggeri
• Tømrer- / snedkerarbejde udføres
• Autoriseret asbesthåndtering
• Pålidelig service og klare aftaler
GRÅSTEN - PADBORG
Tømrer Gården Bomhusvej 13, 6300 Gråsten
Telefon: +45 28 12 49 19 www.peterveng.dk

GråstenAvis

Oplag: 10.919 i lige uger
13.121 i ulige uger
Tryk: OTM Avstryk A/S

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastnavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastnavis.dk

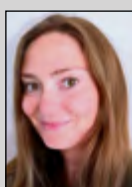
Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på kvalitet@fk.dk eller
telefonisk henvendelse på 7010 4000 - mandag
til torsdag kl. 8.30 - 16.00 og fredag 8.30 - 15.30



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastnavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastnavis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastnavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastnavis.dk



Bogholder
Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastnavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses
online mandag aften på hjemmesiden **graastnavis.dk**

Følg os på Facebook

Følg os på Instagram

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag
kl. 12.00 ugen inden indrykning.
Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden
fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres
senest mandag kl. 12.00

Tillykke

Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

☐ Tillykke uden foto maks. 25 ord..... 125,-

☐ Tillykke med foto maks. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, eller skriv teksten i blokbogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Beløbet indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller  MobilePay 356495

VINGRUPPEN

GARAGESALG

Lørdag den 14. november kl. 11.00–15.00
Sundgade 14B, 6320 Egersund

Vores vine er helt særligt udvalgte og kommer fra små vingårde, hvor der ikke er gået på kompromis med kvaliteten.

Vi har åbent, når du har brug for det.
 Ring til Erik på tlf. 30 33 28 89

www.vingruppen.dk

GRÅSTEN RINGRIDERFORENING

afholder

Generalforsamling

TORSDAG DEN 19. NOVEMBER KL. 19.00

på Restaurant, Fjord, Fiskerisvej 2, 6300 Gråsten

Vi starter med at spise den lækre buffet for de tilmeldte kl. 18.00 – egen betaling

TILMELDING skal ske til Celina Seemann på mail:
 celina.seemann@gmail.com
 senest den 2. november.

Der er mulighed for at få tilsendt regnskabet ved skriftlig henvendelse til **Anja Straagaard** på mail: kasserer@graastenringridning.dk

DAGSORDEN

1. Valg af dirigent
2. Formandens beretning om foreningens virksomhed i det forløbne år.
3. Fremlæggelse af årsregnskabet til godkendelse.
4. Valg af bestyrelse.
5. Valg af revisor.
6. Forslag fra bestyrelse eller medlemmer.
7. Eventuelt.

Forslag der ønskes behandlet, skal være formanden **Andreas Thomsen Nøhr**, Hundsbjerg 5, 6300 Gråsten, mail: formand@graastenringridning.dk – i hænde senest den 2. november 2026.

Vel mødt.

Gavekort til uforglemmelige rejser

Ring og bestil på 2116 0683



Skatkort på bordet

Gråsten Skatklub har holdt klubaften i Ahlmannsparken med 39 deltagere.

1. runde

	Navn	By	Point
Nr. 1	Rainer Hugger	Flensborg	1545
Nr. 2	Jens Clausen	Broager	1414
Nr. 3	Hans Peter Steffensen	Gråsten	1308
Nr. 4	Luke Petersen	Gråsten	1191
Nr. 5	Jens Peter Skjøth	Holbøl	1132
Nr. 6	Jens Lorenzen	Broager	1005

2. runde

	Navn	By	Point
Nr. 1	Luke Petersen	Gråsten	1478
Nr. 2	Eli Hjort-Pedersen	Gråsten	1429
Nr. 3	Jens Clausen	Broager	1115
Nr. 4	Christian Skousen	Holbøl	1095
Nr. 5	Karl Erik Lund	Gråsten	1039
Nr. 6	Tage Jørgensen	Broager	1034



KIRKEKONCERT MED VOKALBANDEN

Tirsdag den 20. oktober kl. 19.00 i Korskirken

Glæd dig til en farverig og festlig aften

Alle er hjerteligt velkomne

www.rinkenæskirke.dk

 Rinkenæs Sogn



RINKENÆS SOGN



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN KAPEL
 Søndag den 25. oktober kl. 11.00
 ved Poul Geil

Tirsdag den 27. oktober kl. 17.00
 Halloweengudstjeneste
 ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE
 Søndag den 25. oktober kl. 9.30
 ved Poul Geil

KVÆRS KIRKE
 Søndag den 25. oktober
 Vi henviser til nabokirkerne

BROAGER KIRKE
 Søndag den 25. oktober kl. 10.30
 ved Malene Freksen

EGERSUND KIRKE
 Søndag den 25. oktober
 Vi henviser til nabokirkerne

RINKENÆS KORSKIRKE
 Søndag den 25. oktober kl. 11.00
 ved Mette Carlsen

Tirsdag den 27. oktober kl. 16.30
 Gudstjeneste med lanterneløb og bål ved
 Cornelia Simon og Mette Carlsen

NYBØL KIRKE
 Søndag den 25. oktober kl. 11.00
 ved Matias Tidemand Sørensen

SOTTRUP KIRKE
 Søndag den 25. oktober
 Vi henviser til Nybøl Kirke

TYSK GUDSTJENESTE
 Sonntag, 25.10., 16 Uhr
 Kirche in Broacker

Ny musikforening skal skabe mere musikliv i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Morten Latter har stiftet Gråsten og Omegns Musikforening, der skal styrke musiklivet og skabe nye musikalske oplevelser for både unge og ældre.

Ambitionen er at samle musikinteresserede og skabe flere koncerter og

musikarrangementer i lokalområdet.

“Der skal være plads til alle former for musik, både for unge, ældre, amatører og professionelle,” fortæller Morten Latter.

Selv spiller han ikke noget instrument, men musikinteressen fejler ikke noget.

“Jeg elsker musik i næ-

sten alle afskygninger,” siger han.

Morten Latter har gennem 20 år arrangeret koncerter, musikfestivaler og booket musikere for både sig selv og forskellige foreninger. Det har givet ham et stort netværk i musikbranchen.

Foreningen begynder i det små.

På længere sigt ønsker Morten Latter at udvide bestyrelsen med lokale ildsjæle og musikere.

“Nu skal vi i gang, Gråsten. Musik er godt for sjælen og spreder godt humør,” fastslår Morten Latter. ■

Morten Latter vil sætte mere gang i musiklivet i Gråsten.

Arkivfoto



Gråstenborger bliver ny skovrider

Af Gunnar Hattesen

Rune Juelsborg Karsten, der allerede bor i Gråsten, bliver ny skovrider i Naturstyrelsen Sønderjylland. Han får ansvaret for 24 medarbejdere og 10.500 hektar statslig natur.

Når 1. november oprinder, får Naturstyrelsen Sønderjylland i Gråsten ny chef. Det bliver Rune Juelsborg Karsten, som allerede har sin bopæl i byen og dermed får kort vej til sin nye arbejdsplads.

Han afløser Inge Gillesberg, der går på pension efter 29 år som skovrider.

Den nye skovrider får ansvaret for 24 medarbejdere og 10.500 hektar statslige skove og naturområder i Sønderjylland – fra den dansk-tyske grænse til nord for Haderslev og østpå til Nørreskoven på Als.

Rune Juelsborg Karsten kender allerede arbejdspladsen i Gråsten. Han har tidligere været ansat fire år som forstfuld-



Gråstenborgeren Rune Juelsborg Karsten tiltræder 1. november som ny skovrider i Naturstyrelsen Sønderjylland.

sammen med de dygtige medarbejdere. Jeg kender allerede enheden indgående fra mine fire år, hvor jeg arbejdede som forstfuldmægtig,” siger Rune Juelsborg Karsten.

Han er uddannet forstkandidat fra Københavns Universitet og har blandt andet beskæftiget sig med bæredygtig skovdrift i Amazonas.

mægtig i Naturstyrelsen Sønderjylland.

“Jeg glæder mig meget til at komme i gang og påbegynde opgaverne



Når der skal skabes en troværdig, smuk og personlig afsked



www.lindegaardensbedemand.dk

DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa & Kruså/Padborg

**Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være**

Med omtanke og værdighed har Gråsten og Omegns Begravelsesforretning gennem tre generationer hjulpet med vejledning og planlægning, så du kan give en smuk og personlig afsked til den, du holder af.

Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34 | 6300 Gråsten
74 65 94 33 | helmichbegravelse.dk



Torben Buhrkall

Thomas Helmich

Dødsfald

Birthe Kalk, 66 år Gråsten. ■

Hans Jessen, Broager, er død, 94 år. ■

Rainer Wolfgang Fichte,

Gråsten, er død, 79 år. ■



Min elskede Rolf,
vores kære far, svigerfar, morfar og oldefar

Rolf Karl Reindel

* 19. april 1942 † 16. oktober 2026

er stille sovet ind

I hjertet gemt, aldrig glemt

Evely

**Lise og Flemming, Benjamin og Michelle
Rikke og Claus**

Begravelsen finder sted fra Rinkenæs Korskirke
fredag den 23. oktober kl. 13.00

Gråsten Bedemandssforretning

v. Martin og Anita Rabøl Good

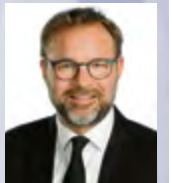
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Jeanett Hoy



Martin Good

Tlf.: 74 65 22 28 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

★★★★★ Trustpilot

**Vi er din lokale
bedemand**

Vi er på Ringgade 152, Sønderborg,
Stationen 1, Guderup
og Kirkegade 2, Broager

**Houkjær
Begravelse**

Faglighed, etik
og bæredygtighed



Als & Broager-Sundeved
Begravelsesforretning
STEEN KRISTENSENS EFTF.

☎ **74 45 80 11**

houkjaerbegravelse.dk · vi kan kontaktes hele døgnet

Forbrugerrådet
TÆNK
anbefaler

CERTIFICERET
ISO 9001
KVALITETSSYSTEM



Lokalhistorisk Forening for Broagerland

inviterer til

Hwo bløv de enle aw

Lørdag den 31. oktober kl. 14.00
på Broagerhus- lokale 204

Marie Louise, datter af Gregers Højlund Carlsen, er gæsten.

Marie Louise har de sidste 25 år levet et liv på tværs af grænser: Italien, Schweiz, Danmark, Liberia, Syrien, Afghanistan m.fl.

Efter 10 år i London er Marie Louise nu bosat i München.

Hendes oplæg kommer til at se på nogle af de erfaringer hun har gjort på rejsen. Få beretningen om et spændende liv ude i verden og måske lidt fra opvæksten på Mejerivej.

50,- inkl. kaffe og kage

Alle er velkomne
Bestyrelsen

Bogudgivelse

Lokalhistorisk Forening for Broagerland udgiver
BROAGERLAND XXIV

Fredag den 6. november kl. 14.00
på Broagerhus - lokale 204

Broagerlands lokalarkiv har lavet en udstilling over emner fra bogen.

PROGRAM
Velkomst

Præsentation af bog og forfattere ved Valdemar Moldt.

Medlemmer af foreningen får bogen udleveret.

Broagerland XXIV sælges for 150,-

Efter præsentationen er der et lille traktament

Alle er velkomne

Lokalhistorisk arkiv, bestyrelse og bogudvalg

14 nye boliger på vej i Broager

Af Gunnar Hattesen

Sønderborg Kommune opfordrer private investorer til at sætte gang i boligbyggeriet. I Broager er der mulighed for at opføre 14 nye boliger ved Dyntvej.

Projektet er blandt omkring 30 boligprojekter i Sønderborg Kommune, hvor der samlet er mulighed for at opføre cirka 1.700 boliger.

Lokalplaner og nødvendige undersøgelser er på

plads, men flere projekter mangler investorer.

Borgmester Erik Lauritzen (S) understreger, at nye boliger er afgørende for at tiltrække og fastholde borgere.

Kommunens mål er at

øge indbyggertallet til 77.000 inden 2030. ■

Ny bog fortæller Broagerlands historie

Af Gunnar Hattesen

Lokalhistorisk Forening for Broagerland udgiver fredag den 6. november en ny udgave af årbogen Broagerland, der indeholder en lang række lokalhistoriske artikler om livet og historien på Broagerland.

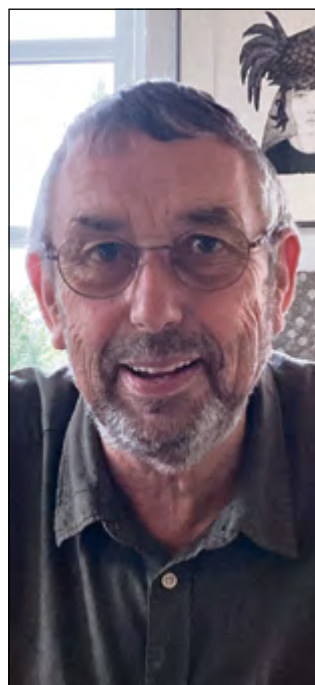
Det er 24. gang, foreningen udgiver bogen, der gennem årene har været med til at bevare og formidle den lokale historie for kommende generationer.

Den første udgave udkom helt tilbage i 1979, og siden har bøgerne været en værdifuld samling af fortællinger om egnens mennesker, begivenheder og udvikling.

“Bogen trykkes i 450 eksemplarer”, fortæller formanden for Lokalhistorisk

Forening for Broagerland, Valdemar Moldt.

Med den nye udgivelse fortsætter foreningen arbejdet med at holde Broagerlands historie levende og sikre, at fortællingerne fra lokalområdet ikke går i glemmebogen. ■



Formand for Lokalhistorisk Forening på Broagerland Valdemar Moldt. Arkivfoto

Carstens Maskinværksted

v/ Carsten Hansen

ECHO BYTTEPRISER

Få penge for din gamle motorsav – Uanset mærke og stand

CS-501SX

16" sværd
Vejl. pris. 7.695,-
Få 2.700,- for din gamle motorsav

BYTTEPRIS NU

4.995,-



CS-ES310

14" sværd
Vejl. pris. 2.295,-
Få 400,- for din gamle motorsav

BYTTEPRIS NU

1.895,-



Nejsvej 18, 6310 Broager | Tlf.: 74 44 94 94 | Mobil: 24 23 86 24
mail@carstensmaskinværksted.dk | www.carstensmaskinværksted.dk

Rummelpot Awten

Kl. 18.30

mæ glant grønlangkål-spisen

Tirsdag
17. november
Agerskov Kro

UDSOLGT

Onsdag
18. november
Restaurant Knapp

UDSOLGT

Torsdag
19. november
BHJ Salen,
Ahlmannsparken
6300 Gråsten

Tirsdag
24. november
Restaurant Knapp
Stennevej 79
6200 Aabenraa

Præsentation af æ Rummelpot 2026
ved redaktør Gunnar Hattesen

Sønderjysk grønlangkål med
kålpølser, flæsk og hamburgerryg

Glæd dig til en underholdende aften
i selskab med den sønderjyske
revykonge **Leif Maibom**

Med masser af lune, humor og gode
historier tager Leif publikum med
bag kulisserne på sine mange år i

Sønderborg Revyen. Han fortæller
om oplevelserne på scenen, møderne
med publikum og de mange sjove
episoder gennem et langt revyliv

Aftenen byder også på smagsprøver
fra nogle af hans mest populære
monologer, og sammen synger vi en
række af de elskede revysange

Alle er velkomne

æ Rummelpot

Leverandør af sønderjysk humor siden 1946

Pris pr. kuvert **395,-**

Tilmelding på telefon 2116 0683
eller tilmelding@ærummelpot.dk

Læserbrev

Udvikling eller afvikling af Broager bymidte?

Udvalget for Byudvikling, Landdistrikter og Infrastruktur har med input fra Broager Udviklingsforum, godkendt den reviderede trafikplan for Broager bymidte.

Der er efter drop in mødet blevet lyttet til borgerne på ét punkt: Chausséen er erstattet af asfalt. Til gengæld fjernes yderligere 10 parkeringspladser. Brosten på Stien og Peter Nissens Gang samt ensretningen af Vestergade fastholdes trods borgernes indvendinger.

Jeg frygter konsekvenserne for byens butikker. Hvad hjælper det, at lastbiler kan levere varer, hvis kunderne ikke kan parkere? Så handler de andre steder.

Planen lægger vægt på hyggelige byrum, mindre biltrafik og mere ophold i bymidten. Det lyder besnærende, men er det virkelig borgernes vigtigste ønsker?

Trafikplanen har en anlægsramme på 42 millioner kroner og en tidshorisont på op til 18 år. Samtidig trænger

veje og fortove i resten af Broager og oplandet til forbedringer.

Vi har brug for realisme frem for prestigeprojekter. Tilgængeligheden skal forbedres for gående, cyklister og bilister.

Lad os begynde med det nødvendige: En ordentlig

parkeringsplads med asfalt og afmærkede båse samt forbedring af de tilstødende veje. Ved arrangementer kan enkelte parkeringspladser midlertidigt inddrages.

Vi må ikke gentage tidligere fejl, hvor kreativitet

og skønhed vægtes højere end funktionalitet.

Broager har brug for udvikling – ikke en trafikplan, der risikerer at føre til afvikling af byens butikker.

Erik Lorenzen
Byrådsmedlem for
Socialdemokratiet, Illervej 21,
Broager

Kortspil i Broager

Ældre Sagens kortklub i Broager har afholdt præmieskat på Broagerhus.

Nr. 1	Finn Lorenzen	2436 point
Nr. 2	Egon Eriksen	2335 point
Nr. 3	Herluf Jørgensen	2006 point
Nr. 4	Jørn Tychsen	1897 point
Nr. 5	Frede Hansen	1626 point
Nr. 6	Verner Hansen	1529 point
Nr. 7	Peter Jacobsen	1503 point
Nr. 8	Gerd Sørensen	1416 point

Budget og flæsk

Torsdag den 29. oktober kl. 19.00 i Broagerhus

Få indblik i Sønderborg Kommunes budget 2027

Byrådsmedlemmerne Jimmy Simonsen og Tage Pedersen giver et indblik i det kommende kommunale budget.

Der serveres stegt flæsk med tilbehør, øl/vand og kaffe/kage.

Prisen er 100 kr. for flæsk med tilbehør, øl/vand og kaffe/kage

Betaling ved tilmelding på konto 9740 8830000594

S.U. søndag den 25. oktober til valdemarmoldt@gmail.com eller på tlf. 2124 5342

Venstre
Broagerland

CATHRINESMINDES VENNER

Årsmøde 2026

Onsdag den 4. november kl. 19 på Cathrinesminde Teglværksmuseum

Spændende foredrag kl. 19-20 ved Egon Weber Paulsen
Gråsten: Militære straffefanger i Sønderjylland under 1. verdenskrig. Om samfundets behandling af militærnægtere og dem der forsøgte at undslippe soldatertjeneste i det tyske kejserrige.

Alle er velkomne.

Derefter kaffe/te og årsmøde

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Find vedtægter på www.cm-venner.dk

Forslag som ønskes behandlet på årsmødet, skal være formanden i hænde senest tirsdag den 27. oktober –hauerberg@bbsyd.dk

Følgende er på valg til bestyrelsen i lige år:

Formand: Carsten Hauerberg

Sekretær: Bent Nielsen

2 Bestyrelsesmedlemmer: Britta Skøtt –modtager ikke genvalg– og Birgit Møller.

Suppleant: Vakant i øjeblikket.

Revisor: Helmuth Hansen

Bestyrelsen



Røde Kors i Sundeved lancerer tryghedsbesøg efter hospitalsindlæggelse

Af Gunnar Hattesen

Røde Kors i Sundeved lancerer nu et nyt tilbud, der skal skabe tryghed og nærvær for mennesker, som netop er kommet hjem efter en hospitalsindlæggelse. Frivillige besøgsvenner skal hjælpe med at gøre overgangen fra hospital til eget hjem lettere.

For mange mennesker kan det være en stor omvæltning at komme hjem efter et hospitalsophold. Usikkerhed, ensomhed og bekymringer kan hurtigt komme til at fylde i hver-

dagen, især hvis man ikke har familie eller venner tæt på.

Det vil Røde Kors i Sundeved nu gøre noget ved med det nye tilbud.

“Når man kommer hjem efter en indlæggelse, kan dagene føles lange, og usikkerheden kan fylde meget. Med Tryghedsbesøg på tiltalende ønsker vi at give udskrevne en oplevelse af, at de ikke står alene. Nogle gange gør en kort samtale og et venligt besøg en større forskel, end vi tror,” fortæller Anne Schmidt,

formand for Røde Kors i Sundeved.

Besøg flere gange om ugen

Ordningen indebærer, at en frivillig besøgsven kommer på besøg hos den samme person to-tre gange om ugen i en periode på op til tre uger.

Besøgene varer typisk mellem 15 og 30 minutter og handler først og fremmest om nærvær, samtale og medmenneskelig omsorg.

De frivillige skal hverken udføre pleje eller praktiske opgaver, men være et ekstra menneske at tale med i

en periode, hvor man kan føle sig særligt sårbar.

Samtidig kan besøgsvennen være med til at støtte den enkelte i at finde frem til den hjælp, der måtte være behov for ud over hjemmeplejen.

Samarbejde med hjemmeplejen

Det nye tilbud etableres i tæt samarbejde med hjemmeplejen, som kan orientere borgere om muligheden og formidle kontakten til Røde Kors.

Ordningen er både gratis og frivillig.

Røde Kors i Sundeved

Kors også flere frivillige, der har lyst til at bruge lidt af deres fritid på at glæde og støtte andre mennesker.

Det kræver ikke en sundhedsfaglig baggrund at være besøgsven. Det vigtigste er lysten til at lytte, vise omsorg og være til stede.

Interesserede kan kontakte aktivitetslederne Kelsey Harbour på kelhar@rodekors.dk eller Jeanette Sønderby på jeansoe@rodekors.dk. ■



RØDE
KORS

Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP

MØBLER – TING – TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

**VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE**

Hørt i byen

Michelin-kok og kongelig vært, Christian Bind, Sønderhav, fyldte mandag 70 år

Christian Bind har gennem et langt liv i gastronomiens verden lavet mad sammen med nogle af de største kokke, opnået en Michelin-stjerne og haft prins Henrik som gæst.

Når VM i Synnejysk afvikles lørdag den 24. oktober i Aabenraa, er der også deltagere fra Gråsten og Egersund blandt de tilmeldte. Fra Gråsten har Anders Rasmussen, og Helene Lausten, meldt sig til konkurrencen. "Æ æ 69 år, å hæ oltins snakket synnejysk, sel om min far var fra Raies (Randers). Æ ger in for å bevare det synnejysk sproch", fortæller Anders Rasmussen. Helene Lausten begrundet kort og godt sin deltagelse med, at hun snakker synnejysk hver dag. Også Erik Nissen har meldt sig med ønsket om at bevare det sønderjyske sprog. Fra Egersund deltager Gertraudt Jepsen, der vil fortælle om det gamle sønderjyske kortspil skat og præsentere en lille bog om spillets regler skrevet på synnejysk. VM i Synnejysk skal være med til at bevare og styrke interessen for den sønderjyske dialekt.

En bilejer på Hvedemarken i Rinkenæs har haft ubudne gæster i sin bil. En ukendt gerningsmand har været inde i den ulåste bil og stjålet en registreringsattest, en servicemappe og en instruktionsbog. Syd- og Sønderjyllands Politi oplyser, at der hverken er vidner eller mistænkte i sagen. ■



Gavekort til uforglemmelige rejser

Ring og bestil på 2116 0683



Ældre Sagen Gråsten

Hjælpende hænder

Vi har nu fået en ny ansvarlig for hjælpende hænder:

Jürgen Loba, telefon 30 40 02 36.

Det er hjælp til små praktiske opgaver i hjemmet.

Opgaverne omfatter typisk at hænge ting op, samle et Ikea skab eller lignende.

Det må ikke erstatte professionelt arbejde.

Grænsepolitiets arbejde

Onsdag den 28. oktober kl. 14.30-16.30 i BHJ Salen, Ahlmannsparken, Gråsten

Ældre Sagen i Gråsten præsenterer Vicepolitikommissær Karsten Høy, Grænsepolitiet i Frøslev/Padborg, der kommer og fortæller om Grænsepolitiets arbejde og udfordringer, og fortæller mange spændende oplevelser og fif om, hvor vi kan møde dem.

Du kan se frem til et spændende foredrag med mulighed for at stille spørgsmål til netop det, du har i sinde. Han giver også gode råd om, hvordan vi undgår at blive snydt af de mange svindlere, der vil have vores penge.

Pris 100,- for medlemmer og 120,- for ikke medlemmer
Priserne er inkl. kaffe/te og kage

Tilmelding på vores hjemmeside www.aeldresagen.dk/Gråsten eller sms på tlf. 21 74 94 85 senest mandag den 26. oktober. Ved tilmelding via SMS eller telefon skal betaling ske via Mobilepay 75646 Ældresagen Gråsten.

HUSK MEDLEMSNR. OG FØDSELSDATO VED TILMELDING VIA SMS

Danmark spiser sammen

Søndag den 1. november kl. 12.00 – 14.00 på VÆRFTET - Anker's Restaurant Marina Minde, Egersund

Menu: Grønlangkål, hamburgerryg, kålpølser, brunede kartofler og rødbeder

Inkl. 1 glas vin eller 1 øl eller vand kaffe og småkage

Pris: 50,- kun for medlemmer

Vi har harmonikamusik, fællessang og god stemning

Tilmelding på vores hjemmeside www.aeldresagen.dk/Gråsten eller SMS på tlf. 23 34 09 05 til Anne Køcks, senest torsdag den 29. oktober kl. 18.00. Ved tilmelding via SMS eller telefon skal betaling ske via Mobilepay 75646 Ældresagen Gråsten.

HUSK MEDLEMSNR. OG FØDSELSDATO VED TILMELDING VIA SMS

møblér med Hebru

Sundsnes 4, 6300 Gråsten

Norgesvej 24, 6100 Haderslev

Telefon 7460 8351

Mail mobler@hebru.dk

Kom i danseskole i Gråsten

Af Jørgen Chr. Clausen

Kultur i Gråsten inviterer torsdag den 29. oktober kl. 19.00 til en festlig danseaften i BHJ Salen i Ahlmannsparken.

Det er tredje gang, foreningen arrangerer danse-aften, og denne gang kan deltagerne prøve kræfter med linedance, Zumba Gold og Crossdance. Foreningen Dance All

Over står for undervisningen og giver smagsprøver på de tre danseformer.

Linedance byder på faste dansetrin til både country, pop og rock, mens Zumba Gold er skånsom dansetræning til glad musik. Crossdance kombinerer dans, kondition, styrke og balance.

Der bliver indlagt pauser undervejs, og Hyggelee Café sælger forfriskninger.

Alle er velkomne til en aften med musik, motion og dansegilde. ■

Sundhed

Bloms Zoneterapi v/ Ilse Blom

Slotsbakken 9
6300 Gråsten

Mobil: 20 57 48 08

E-mail: blomszone@bbsyd.dk

www.blomszone.dk



Osteopati er godt for kroppen

Aut. Fysioterapeut
Berit V. Zwirner

Aut. Osteopat M.D.O.
Lina Bielfeldt

STÆRK & BEVÆGELIG
Onsdage kl. 17-18

Vi arbejder med styrke, mobilitet, balance og funktionel bevægelse. Øvelserne foregår på gulvet og tilpasses til dig
Holdet er for både mænd og kvinder – uanset træningserfaring

Holdstart onsdag den 21. oktober

Klinik for osteopati og børneosteopati

Slotsgade 11, 6300 Gråsten
Tlf. 5240 8010 · www.osteopatlina.com

Redder liv

Eleverne på 7. årgang på Gråsten Skole har i en emneuge arbejdet med førstehjælp og lært, hvordan de kan redde menneskeliv.

Takket være en stor donation fra BHJ Essential har skolen kunnet købe førstehjælpsdukker, hjerterstartertrænere og særlige veste, der simulerer kvælning.

Tirsdag den 6. oktober fik eleverne mulighed for at afprøve deres færdigheder i praksis.

Som en del af emneugen deltager eleverne desuden i en konkurrence arrangeret af Røde Kors, hvor de har mulighed for at vinde 10.000 kroner. ■

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL



Mange udenlandske kunder søger efter ejerbolig. Ring og få en gratis salgsvurdering.

Estate Kjeld Faaborg

7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnes 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten

6300@estate.dk www.estate.dk



200 festede i Fritidsparken i strålende solskin

Af Helle Hockerup

Sensommersolen skin-nede over Fritidsparken i Frøslev, da omkring 200 børn og voksne samle-des til årets høstfest.

For femte gang havde Lokalforeningen Frøslev-Padborg inviteret til høstfest den første søndag i oktober, og det blev en

dag fyldt med liv, musik og fællesskab.

Børnene boltrede sig med ansigtsmaling, pan-nabane og discgolf, mens de voksne hyggede sig med grillpølser, kaffe og hjemmebag.

Grillmestrene kunne melde alt udsolgt, og over-skuddet fra kagesalget går til Børnetelefonen.

Gæsterne kunne også presse frisk æblesaft og nyde parkens smukke frugthave, mens duo-en Preben og Peter sørgede for munter underholdning.

“Takket være vores mange trofaste frivillige blev høstfesten en dag, hvor Fritidsparken sum-mede af liv, musik og ægte

Formand Ninna Schrum og de frivillige var klar til de mange gæster til Høstfesten.

Foto Helle Hockerup

efterårshygge”, fortæller lokalforeningens formand, Ninna Schrum.

Endnu en gang viste høstfesten, hvor stærkt det lokale sammenhold er.■



Der var kø til køb af grillpølser.

Foto Helle Hockerup



Mange nød det flotte sensommervejr i Fritidsparken.

Foto Helle Hockerup

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Handel i dag giver service i morgen

Alt i servicesalg

LE KLINT
Made in Denmark

Lamella
Design: Takagi & Homstvedt

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 7467 8067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

40508661
IHLE

v/ malermester
Per Møller Ihle

Trekanten 16A
6300 Gråsten
ihle@post.tdcadsl.dk

**Vi lægger vægt på
folks tilfredshed**

Din lokale
håndværker

BYGGEMESTER

Telefon 74 67 14 93 · info@byggemester.dk
www.byggemester.dk

**Fjernvarme til hele
grænseområdet**

En effektiv og bæredygtig løsning der giver energibesparelser

Kan leveres
i forskellige
størrelser

Bred VVS Aps CVR 34 22 35 72

Bred VVS Aps / Gråsten VVS
Nørrevej 45 C, 6340 Kruså
Ahlmannsvej 2 A, 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Ring og få et
gratis tilbud

Skab det perfekte hjem

Book dit besøg
på 74 67 19 54

Sisseck Boligudstyr
Garant
PADBORG

Nørregade 39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · padborg@garant.nu
Mandag - fredag 9.30 - 16.00 samt efter aftale

Liv i fællesskabets tjeneste

Af Ditte Vennits Nielsen

Annie Nielsen, født Sørensen, fra Padborg er gået bort, 81 år gammel.

Med hendes død har Bov og Padborg mistet en særdeles aktiv og vellidt kvinde, der gennem et langt liv engagerede sig i kirken, spejderbevægelsen, politik og det lokale foreningsliv.

Annie voksede op i Mølholm ved Vejle som den yngste af tre søskende. Hendes storesøster var otte år ældre, mens storebroderen var seks år ældre. Under besættelsen

havde de fået at vide, at når tyskerne gik hjem, ville de få en lillesøster. Og ganske rigtigt kom Annie til verden i foråret 1945, kort før befrielsen.

Hun blev uddannet lægesekretær i Aarhus og arbejdede derefter i mange år for den ledende overlæge på Jysk Nervesanatorium i Vejle.

I fritiden var hun aktiv som voksenspejder i Barrit, og her mødte hun sin kommende mand Børge. De blev gift i februar 1972, og allerede i juli samme år kom deres før-

ste søn til verden. Fem år senere blev familien udvidet med endnu en søn.

Da Børge, der var uddannet ingeniør i Horsens, i 1975 fik arbejde ved Bov Kommune, flyttede familien til Fårhus. I 1978 rykkede de ind i huset på Nyhusvej, som Børge selv havde bygget, og som siden blev familiens faste holdepunkt.

Annie fik arbejde som sekretær i Sydbank i Aabenraa. Senere blev hun ansat i Bov Kommune som sekretær i skolepsykiatrien. Efter kommunesammenlægningen fortsatte hun i Aabenraa Kommune, hvor hun arbejdede frem til sin pensionering.

Et stort engagement i lokalsamfundet

Annie var et menneske, der gerne tog ansvar og gjorde en indsats for andre.

I hele 24 år var hun med-



lem af menighedsrådet, indtil hun i 2016 valgte at stoppe. Hun var desuden medlem af skolebestyrelsen på Bov Skole og fungerede i en periode som formand.

Spejderbevægelsen havde en ganske særlig plads i hendes hjerte. Sammen med Børge var hun aktiv i spejdertruppen på Pletten i Padborg. På sommerlejrene var Annie en uundværlig hjælper, og blandt spejderne fik hun det kærlige tilnavn "mormor".

Hendes engagement fortsatte helt frem til hendes død. Hun var fortsat aktiv i Sct. Georgs Gilderne.

Interessen for foreningsliv og politik havde hun

Annie Nielsen vil blive husket for sit varme væsen, sit store engagement og sin evne til at skabe fællesskab omkring sig.

med hjemmefra. Begge hendes forældre var stærkt engagerede. Hun var aktiv i Det Konservative Folkeparti og stillede ved en enkelt lejlighed op til byrådet.

Farmor med stort F

Selv om Annie havde et omfattende engagement uden for hjemmet, kom familien altid i første række.

Hun var farmor med stort F og havde et nært forhold til sine fire børnebørn.

Så sent som weekenden før sin død var hun i København for at passe to af børnebørnene. Fredag hyggede de sig med sushi, som Annie holdt meget af.

Hun var også reserve-mormor for Britta og Jette Pfeiffers børn. Gennem arbejdet i menighedsrådet var der opstået tætte ven-

skaber, som rakte langt ud over det kirkelige arbejde.

Fejrede sin 80-års fødselsdag tre gange

Da Annie sidste år fyldte 80 år, blev den runde fødselsdag fejret med hele tre fester.

Der var fest på Bov Kro, i Vejle og på Frederiksberg. På den måde kunne hun samle så mange venner og familiemedlemmer som muligt.

Også ved den lejlighed viste hun sit store hjerte for andre. Hun ønskede sig udelukkende penge-gaver, og samtlige bidrag blev efterfølgende doneret til velgørende formål, blandt andet Julemærke-hjemmet i Kollund.

Karakteristisk for Annie var glæden ved at samle mennesker gik hånd i hånd med ønsket om at hjælpe andre.

Med Annies død er et langt og virksomt liv afsluttet. Hun vil blive husket for sit varme væsen, sit store engagement og sin evne til at skabe fællesskab omkring sig. ■

Dødsfald

Vores kære mor, svigermor og farmor

Edith Olesen

* 8. juli 1943

er stille sovet ind

Bov, den 12. oktober 2026

På familiens vegne

Carsten og Allan

Bisættelsen har fundet sted i stilhed

Taksigelser

Hjertelig tak

For deltagelsen af vores mors
Inga Marie Brodersen

begravelse.

Tak til Hanne Høkkerup, for den smukke musik i kirken.

Tak for hver en blomst og alle de besøg
mor fik gennem årene.

En særlig stor tak til naboer, der hjalp de sidste år i Frøslev.

Og ikke mindst en særlig stor tak til alle på Rønshave
plejehjem for kærlig pleje og omsorg for vores mor.

På familiens vegne

Anne-Marie & Henrik

Jytte Sahl **Hans Sahl**

Når der skal skabes en troværdig, smuk og personlig afsked

**LINDEGAARDENS
BEDEMAND**

www.lindegaardensbedemand.dk

**DØGNSERVICE:
29 29 86 68**

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa & Kruså/Padborg

**Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER**
v/ Kirsten Pedersen Madsen

**Du kan ringe alle
døgnet timer
tlf. 74 67 20 22**

Valg af bedemand
er et spørgsmål
om tillid

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Aabenraa, Padborg/Kruså, Rødekro og omkringliggende byer og opland

Bov-Padborg Begravelsesforretning v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Jeanett Hoy



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk



**BOV
KIRKE**

Søndag den 25. oktober kl. 11.00
ved Lars Meilandt Hansen



**KOLLUND
KIRKE**

Søndag den 25. oktober kl. 9.30
ved Lars Meilandt Hansen



**HOLBØL
KIRKE**

Søndag den 25. oktober kl. 10.00
ved Jens Lind Andersen

Torsdag den 29. oktober kl. 19.00
Jagt gudstjeneste
ved Jens Lind Andersen

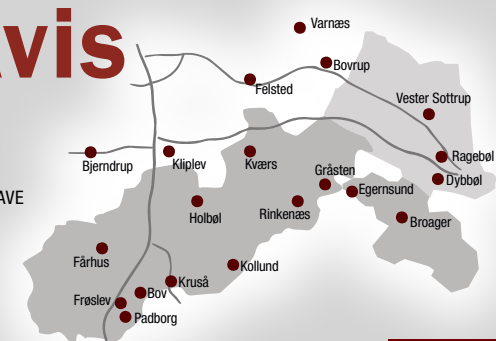
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Følg os på de sociale medier

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt på kvalitet@fk.dk eller telefonisk henvendelse på 7010 4000 mandag til torsdag kl. 8.30 - 16.00 og fredag 8.30 - 15.30



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Helle Høckerup
Telefon 22 92 21 19
Mail: hhoc@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk



Poul Erik Bech, Rødekro A/S

Ejendomsmægler, MDE



Brian Diemer-Marcussen
Afdelingsleder,
ejd.mægler, MDE



Andrea Skjønnemann
Ejendomsmægler,
MDE



Mads Beeck
Ejendomsmægler,
MDE



Rikke Bang-Moritz
Salgskordinator,
ejendomsmægler,
MDE

Søges

Villa

Villa i Padborg

Ældre par fra Padborg søger mindre etplansvilla tæt på Padborg centrum. Boligen skal være mellem 100 og 130 m² og indeholde 2 børneværelser samt soveværelse. Den skal være indflytningsklar . maks. kr. 1.400.000.



Andrea Skjønnemann | 28919126

ID 2432441

Søges

Villa

Søger etplansvilla

Et ægtepar fra Padborg søger en indflytningsklar etplansvilla på ca. 100 m². Boligen skal være beliggende i enten Padborg eller Kruså by. Prisleje maks. 1.200.000 kr.



Andrea Skjønnemann | 28919126

ID 2449071

Søges

Villa

Til kunde søges moderniseret eller nybygget villa i Padborg

Kunde der aktuelt bor til leje søger enten moderniseret eller nybygget hus i Padborg. Boligen skal have minimum 4 værelser og gerne være indrettet med børne- og forældreafdeling. Prisleje op til 4.000.000 kr.



Andrea Skjønnemann | 28919126

ID 2583305

Søges

Villa, Rækkehus, Landejendom

Etplans villa i området Gråsten / Kruså.

Kunde fra køberkartotek søger 1 plans villa i Kollund
Gerne med udsigt til vand eller mark
Helst ikke med asbest tag.



Andrea Skjønnemann | 28919126

ID 2595005

Vi har måske fundet en køber til din bolig

Søges

Villa

Villa i Grænselandet

Købestærkt ungt par fra Tyskland søger villa i Grænselandet – gerne i Padborg, Kruså, Bov eller omegn. Der søges en rummelig villa med minimum 4 værelser og god plads til hverdagen. Prisleje op til 2.000.000 kr.



Andrea Skjønnemann | 28919126

ID 2648899

Søges

Villa

Mindre hus i Padborg by søges til dame fra Sjælland

Til enlig dame fra Sjælland søges bolig i Padborg by. Med min. 2 værelser 1 badeværelser. I velholdt stand og prisleje op til 800.000 kr.



Andrea Skjønnemann | 28919126

ID 2394168

Søges

Villa

Villa i Padborg, Kruså området søges til ungt par

Til ungt par førstegangskøbere, der aktuelt bor til leje i Flensburg, søges villa i området Padborg, Kruså. Boligen skal gerne fremstå i god og velholdt stand. Gerne med moderne og nutidig indretning, Prisleje maks. 1.600.000 kr.



Andrea Skjønnemann | 28919126

ID 2643113

Søges

Villa

Voksent par søger villa i Grænselandet

Til voksent par søges villa i velholdt og indflytningsklar stand i området Kollund, Padborg, Bov, Kruså. Boligen skal gerne være med min. 120 kvm. boligareal, min. 3 værelser. Prisleje op til 1.300.000 kr.



Andrea Skjønnemann | 28919126

ID 2635141

Søges

Villa

Ønskede beliggenhed er Padborg, Bov, Kruså, Holbøl

Kunder, der aktuelt bor til leje, søger et hus på op til ca. 200 m², gerne med mulighed for at indrette to separate boligenheder. Den foretrukne beliggenhed er Padborg, Bov, Kruså eller Holbøl, Budgettet er op til 2.000.000 DKK



Andrea Skjønnemann | 28919126

ID 2640477

Søges

Landejendom

Land i Kruså, Frøslev og Padborg.

Køber søger landejendom i Kruså og Padborg. Der er ingen krav til selve boligen, da det er jorden der er interesse for. Minimum 50.000 m² grund. Maks pris 30 mio. kr.



Andrea Skjønnemann | 28919126

ID 2625087

Søges

Villa

Kunden søger en villa i Padborg

Kunden søger en villa i Padborg. Det skal være i 1 plan. Der må gerne være noget ude areal iform af have/terrasse. Minimum 3 værelser og minimum 80m². Max budget på 1,5.mio.kr.



Andrea Skjønnemann | 28919126

ID 2608509



Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, eller skriv teksten i blokbogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.



Tusind tak

for al opmærksomhed og deltagelse ved vores guldbryllup den 16. oktober.

Tak for æresporten, de smukke blomster, alle gaver og hilsner, som var med til at gøre vores dag helt speciel og uforglemmelig.

Mange hilsener
 Rita og Jørgen Jørgensen
 Holbøl

SALON SKRÆNTEN
 SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

ÅBNINGSTIDER

Mandag kl. 8.30-17.00
 Tirsdag kl. 12.00-20.00
 Onsdag kl. 8.30-16.00
 Torsdag kl. 8.30-14.00
 Fredag kl. 8.30-efter aftale



**Ikke to
 BØRN
 FORÆLDRE
 LÆRERE
 KLASSE
 SKOLE
 er ens**

ÅBEN SKOLE

Kom og besøg os

Torsdag den 5. november
kl. 15.30-17.30



**Grænseegnens
 FRISKOLE**

Sammen løfter vi

Præstevænget 12, Holbøl · 6340 Kruså · Tlf. 4266 8385
info@gefriskole.dk · www.graenseegnens-friskole.dk



Bertel Haarder i Bov Kirke: Vi skal være en del af noget større

Af Ingrid Johannsen



Fhv. minister og højskolemand Bertel Haarder holdt et veloplagt foredrag i Bov Kirke. Foto Ingrid Johannsen

grundlæggende forudsætning for ethvert fællesskab.

Han advarede mod den stigende mistillid, som blandt andet præger amerikansk politik, hvor løgne, vold og selvtaget truer sammenhængskraften.

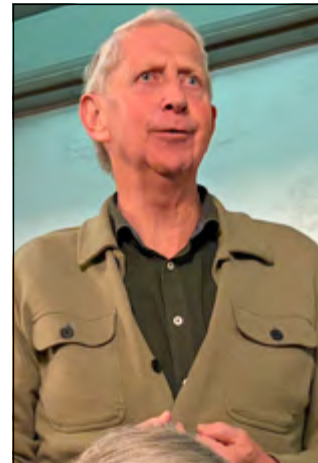
Fællesskaber findes i alle afskygninger, fra familien og de lokale foreninger til det nationale fællesskab. Det afgørende er oplevelsen af at høre til og være en del af noget større.

Kulturen kan overvinde diktaturer

Bertel Haarder fremhævede de baltiske landes frihedskamp og de store sangstævner, som var med til at holde håbet om selvstændighed levende under den sovjetiske besættelse.

Han fortalte blandt andet om Est land, hvor kultur, sang og national identitet blev afgørende våben i kampen for frihed.

Også Polen blev frem-



hævet som et eksempel på åndens styrke.

Trods landets delinger og årtiers kommunistisk undertrykkelse overlevede den polske nationalfølelse gennem kultur, historie og den katolske kirke.

Solidaritet-bevægelsen med Lech Wałęsa i spidsen viste, hvordan almindelige mennesker med stædighed og mod kunne udfordre et tilsyneladende urokkeligt diktatur.

Den katolske kirke spillede en afgørende rolle. Selv om kirken på mange områder kunne betegnes som reaktionær, repræsenterede den noget åndeligt, som kommunisterne ikke kunne knægte.

For Bertel Haarder er troen samtidig en personlig sag.

Højskolerne gjorde almuen til folk

En væsentlig del af foredraget handlede om dansk dannelsesstradition.

Bertel Haarder fremhævede Grundtvig og højskolebevægelsen, der med oprettelsen af Rødding Højskole i 1844 fik afgørende betydning for udviklingen af det danske folkestyre.

Højskolernes opgave var ikke blot at give kundskaber, men at gøre almuen til et folk med fælles historie, kultur og ansvarsfølelse.

Sang, fortælling og folkeoplysning skulle styrke menneskers karakter og give dem forståelsen af at være en del af noget større.

Han understregede, at

Peder Damgaard stillede spørgsmål under den livlige debat.

Foto Ingrid Johannsen

demokrati ikke er det samme som politikerstyre.

“Det danske folkestyre hviler i høj grad på de mange frivillige foreninger, andelsbevægelser og fællesskaber, hvor mennesker tager ansvar og lærer at samarbejde”, sagde Bertel Haarder, der er født og opvokset på Rønshoved Højskole.

Ordentlighed skal tilbage i folkeskolen

Bertel Haarder rettede også blikket mod folkeskolen.

Han efterlyste større vægt på karakterdannelse, ordentlighed og respekt for både lærere og medmennesker.

Det handler ikke alene om faglige kundskaber, men også om at lære børn at tage ansvar, vise hensyn og indgå i forpligtende fællesskaber.

Han advarede mod, at manglende dannelse og fælles værdier kan føre til uro og utryghed.

Samtidig understregede han betydningen af, at børn bliver fortrolige med deres egen kultur og får kendskab til andre kulturer.

Historieundervisningen skal give eleverne sammenhæng og forståelse for fortiden frem for blot en række løsrevne begivenheder.

Et spark til ånden

Bertel Haarders budskab til de omkring 100 fremmødte i Bov Kirke var, at frihed, demokrati og fællesskab aldrig må tages for givet.

Det blev et tankevækkende foredrag om, hvor stærk ånden kan være, når mennesker står sammen om noget, der er større end dem selv. ■

Lys & Liv

Holbøl Kirke

Velkommen til dig og november

29.10	Kl. 19.00	Hubertusgudstjeneste med De sønderjydske herredsblæsere
01.11	Kl. 10.00	Allehelgen – vi mindes dem, vi har mistet i årets løb. Kransnedlæggelse i Mindelunden. Uformel reception for kirkesanger Dittes 25-årsjubilæum.
08.11	Kl. 13.00	Gudstjeneste
15.11	Kl. 10.00	Gudstjeneste
22.11	Kl. 10.00	Gudstjeneste
		- sidste søndag i kirkeåret
29.11	Kl. 10.00	1. søndag i advent
		- fredsløset kommer til Holbøl

www.holbolkirke.dk



Susanne D. Provstgaard
Byrådsmedlem for VENSTRE BOV
ved den nye motorvejsbro

Sønderjylland viser vejen til grøn vækst og stærke arbejdspladser

Hvordan sikrer vi, at den grønne omstilling bliver en styrke for virksomhederne frem for en byrde?

Det spørgsmål var omdrejningspunktet, da Venstre Bov afholdt temamøde med oplæg fra ProjectZero, Padborg Transportcenter og Aabenraa Havn.

Budskabet var klart: Padborg og Aabenraa har et unikt potentiale som et af Nordeuropas vigtigste knudepunkter for transport, logistik og grøn energi. Men skal potentialet indfries, kræver det investeringer i infrastruktur, energiforsyning og stærkere politisk fokus på områdets styrkepositioner.

Padborg Transportcenter pegede på udfordringer med mangel på parkeringspladser, begrænset jernbanekapacitet og utilstrækkelig elforsyning. Samtidig blev mulighederne inden for digitali-

sering, 5G-teknologi, intelligent transport og nye transportløsninger fremhævet.

Aabenraa Havn oplever markant vækst og spiller en stadig vigtigere rolle i den grønne omstilling. Håndtering af gods til Femern Bælt-forbindelsen, grøn metanol fra Kassø og udviklingen af nye marinebrændstoffer viser, hvordan grøn omstilling kan skabe både arbejdspladser, investeringer og nye forretningsmuligheder. Havnens TEN-T-godkendelse understreger samtidig dens strategiske betydning som internationalt transportknudepunkt.

ProjectZero fortalte om Sønderborg-områdets arbejde med CO₂-reduktion, hvor udledningen er reduceret med 79 procent siden 2007. Den tunge transport er fortsat en udfordring, men nye løsninger er på vej. Blandt dem er et uafhængigt analyseværktøj, der på baggrund af den enkelte vognmands egne data kan beregne den reelle økonomi ved at skifte fra diesel til el-lastbiler. Værktøjet viser både totaløkonomi, CO₂-besparelse, tilbagebetalingstid

og følsomheden over for ændrede energipriser og kørselsmønstre.

En test hos en lokal transportvirksomhed viste, at udskiftning af fire dieseldrevne lastbiler med eldrevne køretøjer kan reducere CO₂-udledningen med 454 ton om året. Samtidig får virksomhederne et stærkere grundlag for investeringer og mulighed for at dokumentere deres klimaindsats over for kunder og transportkøbere.

Mødet viste tydeligt, at grøn omstilling og vækst ikke er modsætninger. Tværtimod kan de gå hånd i hånd, hvis de rette rammevilkår er til stede.

For Venstre er budskabet klart: Den grønne omstilling skal skabe vækst, arbejdspladser og konkurrencekraft. Vi skal bygge videre på de stærke erhvervsmæssige positioner i Padborg og Aabenraa og fastholde Sønderjyllands rolle som Danmarks port til Europa.

Susanne D. Provstgaard
Byrådsmedlem for VENSTRE BOV

Hørt ved Lyren

NT Byggemester med domicil i Kliplev er for sjette år i træk blevet kåret som Gazelle-virksomhed af dagbladet Børsen. Virksomheden, der beskæftiger over 100 medarbejdere, har dermed endnu en gang markeret sig blandt Danmarks hurtigvoksende virksomheder.

Toldstyrelsen gjorde tirsdag et stort fund ved Frøslev grænseovergang, da en rumænsk indregistreret varebil blev standset. I lastrummet fandt tolderne hele 10.070 ulovlige puff bars. Den manglende afgift anslås til omkring 3,4 millioner kroner.

Kollund Kirke inviterer igen de allermindste indenfor til babysalmesang. Over seks uger mødes babyer og deres voksne én gang om ugen til salmesang og hyggelige sanglege. Tilbuddet henvender sig til babyer i alderen cirka 2-10 måneder, som deltager sammen med mor, far eller en anden voksen.

Renoveringen af Kruså Vandmølle har afsløret et interessant stykke lokal industrihistorie. Under arbejdet er der fundet mursten fra hele syv forskellige teglværker i området. Fundet vidner om den omfattende teglproduktion, der gennem generationer har præget det sønderjyske grænseland.

Der var lagt op til ægte halloweenstemning, da Kelstrup Naturskole i Kruså i efterårsferien uddelte hele 500 gratis græskar. Børn og voksne fik dermed mulighed for at udfolde deres kreativitet med udskæring af de orange græskar til Halloween. ■

Succesfuld efterårsstævne i Bov IF Petanque

Af Helle Hockerup

Der var både spænding, godt humør og hyggeligt samvær, da Bov IF Petanque forleden afviklede sit store efterårsstævne med deltagelse af spillere fra begge sider af den dansk-tyske grænse.

Hele 32 hold havde tilmeldt sig doublestævnet, hvor klubbens banekapacitet blev udnyttet til sidste plads.

“Med 100 procent ud-

nyttelse af vores baner kan vi rumme 32 hold. Et enkelt hold måtte desværre melde afbud på grund af sygdom, men de 31

hold havde en rigtig god dag”, fortæller formanden Herbert Johannsen.

“Solen skinnede det meste af dagen. Vi fik kun et par kraftige byger, men dem klarede deltagerne med et ’pyt, vi har regntøj med’”, fortæller Herbert Johannsen med et smil.

Tyske spillere løb med sejren

Der blev kæmpet om pointene på banerne, og efter en vellykket turnering kunne præmierne overrækkes til de fem bedste hold.

Førstepladsen gik til Olaf Kogge og Moses Bacchus fra Husum,

Der var præmier til de 5 bedste hold ved efterårsstævnet.

Foto: Herbert Johannsen

mens Georg Ahrends og Gunnar Jensen fra AAIG Aabenraa sikrede sig andenpladsen.

På tredjepladsen kom Andreas Creuzberg og Herbert Gyarmarty fra Tarup.

Fjerde- og femtepladsen blev delt mellem Gert Christiansen og Helle Wulf fra AAIG Aabenraa samt Gerhard Barthel og Kadriye Lebro, der sluttede med samme pointtal. ■





Dalgas e-Fragt

KURÉRKØRSEL

af mindre pakker indenfor danmarks grænser

- HURTIG SERVICE
- TRYK HÅNDTERING
- GENNEMSKUELIGE PRISER

10 kroner pr. kilometer. Startgebyr 200 kroner (+ moms)

Ring eller skriv for et uforpligtende tilbud
Tobias Dalgas • Dalgas.e.fragt@gmail.com
Telefon 30 29 01 33

Werner Nielsen blev klubmester

Af Helle Hockerup

Der var både spænding,

godt humør og hyggeligt samvær, da Lyreskov Krolf under Ældre Sagen Bov forleden afviklede årets klubmesterskab.

I alt 52 spillere var mødt frem, og heraf deltog 32 i kampen om klubmesterskabet.

“Det summede af liv og hyggesnak, og der var godt gang i spillet”, fortæller Jytte Pløn.

Efter en spændende dyst kunne Werner Nielsen lade sig kåre som årets klubmester. Ulrik Bilde sikrede sig andenpladsen, mens Elfriede Høxbro blev nummer tre.

Dagen blev rundet af med grillpølser, som Ældre Sagen Bov havde doneret til arrangementet.

Dermed blev klubmesterskabet ikke blot en sportslig dyst, men også en hyggelig dag, hvor fællesskabet og det sociale samvær var i højsædet. ■



MP IMMOBILIEN

MP Immobilien Service & Invest ApS

Trænger dit hus til en kærlig hånd?



Malerarbejde inde og ude



Mindre byggeopgaver i og omkring huset



Vedligeholdelse af hus og ejendom



Fornuftige priser



Vi tager opgaver i hele Aabenraa Kommune Padborg

Kontakt os for en uforpligtende snak



info@mpimmobilien.dk



www.mpimmobilien.dk

VINTEREN PÅ VEJ

Få din el-scooter eller plæneklipper gjort vinterklar

Vores service er din tryghed



Kom og se vores udvalg til en fair handel

CARPER EL-KABINESCOOTER
WWW.FINDESKØBESSÆLGES.DK



JAN PETERSEN

Madeskovvej 9D · 6340 Kruså
 info@carper.dk · tlf. 25 94 94 51

Store visioner for Lyreområdet i Padborg

Af Helle Hockerup

Padborg skal udvikles til et attraktivt udgangspunkt for vandrere og cyklister på Hærvejen og Gendarmstien.

Nye grønne områder, bedre formidling af grænselandets historie og et velkomstcenter i Frøslevlejren er blandt planerne.

Bov Lokalråd havde forleden inviteret til informationsmøde på Valdemarshus, hvor borgerne blev præsenteret for en række spændende udviklingsplaner for Lyreområdet, Told- og Grænsemuseet og Frøslevlejren.

Formand for Bov Lokalråd, John B. Christensen, bød velkommen og fortalte om lokalrådets arbejde for at



Formand for Bov Lokalråd, John B. Christensen.

Foto Helle Hockerup

skabe vækst og udvikling i området.

I alt 26 foreninger er repræsenteret i lokalrådet.

Byplanlægger Kasper Espersen og Trine Møller fra Aabenraa Kommune præsenterede planerne

for områdefornyelsen og Hærvejsprojektet.

Arbejdet tager udgangspunkt i tre hovedtemaer: "Forbinde og forbedre", "Ankomme og synliggøre" samt "Opleve og formidle".

Målet er at gøre Padborg til et naturligt førstevalg for vandrere og cyklister på Hærvejen og Gendarmstien, hvor kulturhistorie, natur og rekreative oplevelser går hånd i hånd.

Grænselandets Have bliver nyt samlingspunkt

Et centralt element i planerne er etableringen af "Grænselandets Have" omkring det eksisterende Told- og Grænsemuseum.

Her skal skabes et grønt åndehul med naturlegeplads, blomster, krat,

vandhul med salamandere og opholdsarealer til glæde for både lokale borgere og turister.

"Haven skal forvandles til et rekreativt formidlingscenter", fortalte Trine Møller.

Ved den vestlige indgang planlægges en markant Hærvejsportal, mens et gendarmmonument skal markere den østlige indgang.

Projektet indgår i Aabenraa Kommunes handleplan for Hærvejen i Syd, hvor Padborg, Kliplev og Rødekro er udpeget som vigtige knudepunkter.

Med millionstøtte fra Nordea-fonden og kommunal medfinansiering skal Hærvejen udvikles fra historisk færdselsåre til

en moderne drivkraft for turisme og lokal vækst.

Nye perspektiver for Frøslevlejren

Udviklingskoordinator Ditte Dyrbo Hviid fra Aabenraa Kommune fortalte om de spændende perspektiver for Frøslevlejren.

Nationalmuseet har vist interesse for at overtage halvdelen af den bygning, der tidligere husede Frøslev Efterskole, med henblik på at etablere en udstilling om De Hvide Busser og deres historie.

Samtidig arbejdes der med planer om et nyt velkomst- og trailcenter.

"Centret skal fungere som et centralt informationssted for både de historiske oplevelser i Frøslevlejren og friluftsliv og nye turistoplevelser. ■



Byplanlægger Kasper Espersen, Aabenraa kommune.

terne i Frøslev Plantage og langs Hærvejen," fortalte Ditte Dyrbo Hviid.

Med projekterne tegner der sig en samlet vision om at styrke Padborg og Frøslev som et attraktivt område, hvor grænselandets særlige historie bliver forbundet med natur, friluftsliv og nye turistoplevelser. ■

Dansk-tysk virksomhed satser på boligmarkedet i Padborg

Af Helle Hockerup

M&M Danske Huse ApS på Nørregade 36 i Padborg oplever vækst og har flere nye ejendomsprojekter på tegnebrættet. Forleden samlede virksomheden sine samarbejdspartnere til en netværkseftermiddag, hvor fremtidens planer blev præsenteret.

Virksomheden blev etableret i juni 2024 og drives af 53-årige Evelyn Maschmann og 64-årige Dr. Erik Massing, som har lagt forbogstaverne i deres efternavne til selskabets navn.

Erik Massing er blandt andet kendt som grundlægger af kosmetikvirksomheden Dr. Massing Cosmetics GmbH i Hannover-området, som han ønsker at udvide til hele Norden som Dr. Massing Cosmetics Nordics.

Evelyn Maschmann står for den daglige ledelse, og derudover er der tilknyttet et stærkt lokalt team.



Fra venstre ses Dr. Erik Massing, Kristin David og direktør Evelyn Maschmann

Foto Helle Hockerup

Bygger bro over grænsen

M&M Danske Huse arbejder med ejendomsforvaltning, investering, boligudlejning, tilflytterservice og håndværkerservice. Virksomheden henvender sig både til private boligsøgende, investorer og erhvervsdrivende på begge sider af den dansk-tyske grænse.

"Vores fundament bygger på tryghed, tillid og ordentlighed. Vi ønsker at være en partner, der er nem at få fat i, og som tager sig af de praktiske og administrative opgaver,"

fortæller Erik Massing og Evelyn Maschmann.

Har købt den gamle boghandel

Virksomheden har allerede engageret sig i flere ejendomsprojekter i Padborg. Blandt andet har selskabet stået bag en totalrenovering af lejlighederne i Nørregade 36 og udlejningen af de nye lejemål i den tidligere Søndermose Børnehaven. Senest har M&M Danske Huse købt selskabet bag den tidligere boghandel på Nørregade.

"Vi oplever en stigende interesse for vores ydelser, og vores netværk af samarbejdspartnere vokser hele tiden. Den gamle boghandel ser vi som et spændende fremtidsprojekt," fortæller Evelyn Maschmann.

Virksomheden har desuden tilknyttet to pedeller og en servicemedarbejder til at varetage den praktiske drift af ejendommene.

Med sin placering i Padborg og sit dansk-tyske netværk ønsker M&M Danske Huse at gøre det lettere at investere, finde bolig og drive ejendomme i grænseregionen.

Ambitionen er samtidig at bidrage til udviklingen af Padborg gennem nye investeringer og istandsættelse af eksisterende ejendomme. ■

Reisebüro Vanselow

Personlig service
– Vi matcher altid priser fra nettet
Gina og Uwe taler dansk

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

Dansk service med tyske priser

Dit uafhængige rejsebureau

Reisebüro Vanselow

Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: uwe@rbv-fl.de • www.rbv-fl.de

CITTI-PARK Flensburg
Reisebüro im Citti Park

ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

Boliger

ANDELSLEJLIGHED TIL SALG I PADBORG

Stor andelslejlighed fra 2005 på 1. sal med elevator. Indeholder stor stue, køkken, 3 værelser, bad og bryggers. Til lejligheden hører loftsrum på ca. 10 m². Centralt beliggende i pæn ejendom tæt på indkøb og øvrige faciliteter. Sælges som andelsbolig med køb af andelsbevis samt månedlig boligafgift + forbrug.

KONTAKT FOR PRIS OG FREMVISNING
TLF. 24763758

Tak fordi du handler lokalt



NYHED

Velholdt og charmerende sommerhus med 8 sovepladser og god lejeindtægt

Gråsten • Marina Fiskenæs Feriepark 123

Velholdt kvalitetssommerhus i attraktive Marina Fiskenæs Feriepark. Her får I naturskønne omgivelser tæt på skov, fjord, indkøb og Gråstens mange seværdigheder. Huset rummer plads til den store familie, hyggelig brændeovn, terrasse og altan. Adgang til badeland er inkluderet, og udvendig vedligeholdelse er dækket via fællesudgifterne.

Kontant				Fritidsejerlejlighed			
Ejerudgift pr. md.	1.395.000	4.253	Udbetaling Br/nt ekskl. ejerudg.	70.000 8.271/6.499	Bolig m² Stue/vær	106 1/4	. sal Opført 2005



NYHED

Velholdt og indflytningsklar villa i Felsted.

Aabenraa • Bøgevang 2

På Bøgevang 2 i Felsted venter en velholdt og løbende moderniseret villa med en veludnyttet planløsning. Her får I lyse opholdsrum, flere værelser, skønne terrasser og en stor, privat have med plads til leg, afslapning og haveliv. Dertil kommer carport, anvendelige udhuse og en rolig beliggenhed tæt på hverdagens fornødenheder.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.	1.745.000	1.536	Udbetaling Br/nt ekskl. ejerudg.	90.000 10.301/8.101	Bolig m² Stue/vær	172 1/4	Grund m² Opført 1971



NY PRIS

Idyllisk beliggende ejendom med udsigt

Broager • Krammarksvej 34

Charmerende villa med sjæl, udsigt og landlig idyl. På Krammarksvej 34 i Gammelgab får du en stemningsfuld ejendom fra 1897 med hyggelige opholdsrum og en frodig have. Den flotte kvist giver et fantastisk lysindfald og udsigt mod vandet, mens beliggenheden kombinerer fredelige omgivelser med kort afstand til hverdagens fornødenheder.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.	795.000	1.511	Udbetaling Br/nt ekskl. ejerudg.	40.000 4.761/3.741	Bolig m² Stue/vær	136 2/2	Grund m² Opført 1897



Landlig idyl med masser af potentiale – roligt beliggende i hyggelige Hokkerup

Kruså • Nederbyvej 19A

På Nederbyvej 19A i Hokkerup får I en ejendom med en skøn og fredelig beliggenhed omgivet af åbne marker og et godt naboskab i den hyggelige landsby. Ejendommen fremstår overordnet i original stand og trænger til en kærlig hånd. Til gengæld får I en bolig med masser af muligheder for at sætte jeres eget præg.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.	595.000	1.135	Udbetaling Br/nt ekskl. ejerudg.	30.000 3.591/2.823	Bolig/kld m² Stue/vær	96/62 2/2	Grund m² Opført 1959/1968



NYHED

Solid ejendom for enden af lukket vænge

Gråsten • Palægade 12

På Palægade 12 får I en velindrettet villa på 180 m² med masser af plads til familielivet. Boligen byder på lyse opholdsrum, stort køkken-alrum, tre værelser samt hyggelig stue med pejs og udgang til overdækket terrasse. Hertil kommer en garagebygning på 68 m² med skur og carport. Centralt beliggende tæt på skole, indkøb, byliv og naturen.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.	1.995.000	1.642	Udbetaling Br/nt ekskl. ejerudg.	100.000 11.779/9.257	Bolig m² Stue/vær	180 1/3	Grund m² Opført 1973



NY PRIS

Velholdt 70'er-villa med sjæl, skovudsigt og originale detaljer

Kruså • Smedeforte 11

For enden af en lukket villavej ligger denne særdeles velholdte 70'er-villa, hvor originale detaljer og tidløs arkitektur er bevaret med stor respekt. Her får I skovudsigt, lyse opholdsrum, to overdækkede terrasser og en hyggelig, kuperet have med flere opholdsmiljøer. En bolig med sjæl, kvalitet og en helt særlig atmosfære.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.	1.395.000	1.537	Udbetaling Br/nt ekskl. ejerudg.	70.000 8.270/6.502	Bolig m² Stue/vær	165 1/3	Grund m² Opført 1972



Velholdt villa i naturskønne rammer tæt på byens faciliteter

Gråsten • Gl Aabenraavej 1

Bo naturskønt og centralt i Gråsten! Velholdt villa i 1½ plan for enden af lukket vænge. Lys bolig med køkken-alrum, stor stue, hyggelig udestue og skøn, ugeneret have med terrasse og drivhus. På førstesalen er der mulighed for at etablere ekstra værelser og dermed tilpasse boligen til familiens behov. Tæt på skole, indkøb og natur.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.	1.450.000	1.172	Udbetaling Br/nt ekskl. ejerudg.	75.000 8.578/6.741	Bolig m² Stue/vær	174 2/2	Grund m² Opført 1877/2000



Liebhavervilla tæt på den dansk/tyiske grænse

Padborg • Tunneldal 19

På Tunneldal i Padborg finder I denne yderst præsentable og velholdte kvalitetsvilla fra 2008. Her er hverken gået på kompromis med de gode materialevalg eller den moderne planløsning. Beliggenheden er bl.a. yderst attraktiv for pendlere, som ønsker en placering tæt på den dansk/tyiske grænse, motorvej A7/E45 og Flensborg.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.	4.295.000	1.676	Udbetaling Br/nt ekskl. ejerudg.	215.000 25.375/19.956	Bolig m² Stue/vær	209 1/4	Grund m² Opført 2008



Besøg os
Sundsnæs 19 Ulsnæscetret
6300 Gråsten
estate.dk

Kontakt os
Tlf. 74650933
6300@estate.dk
Følg os på



Estate Kjeld Faaborg
Sundsnæs 19 • 6300@estate.dk • Tlf. 74650933